



RETROFIT SYSTEM FOR TOYOTA VEHICLES

Installation & Operation Manual / Einbau- & Bedienungsanleitung

ATS-TOY160C

ATS-TOY160X

SPECIFIC

SAFETY INSTRUCTIONS

This product can reproduce loud and high-pitched sounds. Prolonged exposure to loud sounds can lead to permanent hearing loss. Use the device at the lowest possible perceptible volume. Read the safety instructions before using the product.



EU Regulation 2023/988 ALL
Info on general product safety
Infos zur allg. Produktsicherheit

General safety guidelines for audio products:

- Set the volume control to the lowest possible volume and slowly increase the volume to a level that is comfortable for you.
- Try to keep the volume as low as possible and avoid using the product in a noisy environment.
- Ringing in the ears may indicate that the volume is set too high.
- If you experience discomfort or if you notice ringing in your ears, it is recommended that you stop using the product immediately and consult a doctor if necessary.
- Keep the product away from children before installation. The inner packaging of the product could pose a hazard. E.g. due to small parts of the accessories that can be swallowed or due to packaging components such as polybags, which pose a choking hazard for small children.
- Follow the manufacturer's instructions in the installation manual. Specific knowledge and tools are required for installation. Improper installation can lead to damage to the vehicle and the product.
- Speakers that are not attached correctly pose a danger to the occupants, as they can come loose in the event of an accident and injure people.
- Opening the product and/or modification by an unauthorized person will invalidate the warranty. In the event of a malfunction or fault, please contact an authorized specialist dealer.

Warning: Pacemakers

Magnets can affect the function of pacemakers and implanted defibrillators. If you wear such devices, ensure that you keep a sufficient distance. Warn wearers of such devices if necessary.

Warning: Fire hazard

The voice coil of the loudspeaker or components of the supplied crossovers can become very hot in the event of an electrical overload due to the amplifier power being set too high, damage to the loudspeaker or a short circuit due to improper installation. If you suddenly notice a strong foreign odor that smells like burnt plastic and/or slightly fishy, switch off the audio system immediately and check the car audio installation.

SICHERHEITSHINWEISE

Dieses Produkt kann laute und hohe Töne wiedergeben. Längere Beschallung mit lauten Tönen kann zu dauerhaftem Hörverlust führen. Verwenden Sie das Gerät mit möglichst geringer wahrnehmbarer Lautstärke. Lesen Sie die Sicherheitshinweise, bevor Sie das Produkt verwenden.

Generelle Sicherheitsrichtlinien zu Audioprodukten:

- Stellen Sie den Lautstärkeregler auf die geringstmögliche Lautstärke ein und erhöhen Sie die Lautstärke langsam bis zu einem für Sie angenehmen Pegel.
- Versuchen Sie, bei einer möglichst niedrigen Lautstärke zu bleiben, und vermeiden Sie die Verwendung des Produkts in einer lauten Umgebung.
- Ein Klingeln in den Ohren kann auf eine zu hoch eingestellte Lautstärke hinweisen.
- Wenn Beschwerden auftreten oder wenn Sie ein Klingeln in den Ohren bemerken, empfiehlt es sich, die Verwendung des Produkts sofort auszusetzen und ggf. einen Arzt aufzusuchen.
- Halten Sie das Produkt vor dem Einbau fern von Kindern. Die Innenverpackung des Produkts könnte eine Gefahr darstellen. Z.B. wegen verschluckbarer Kleinteile des Zubehörs oder auch wegen Verpackungsbestandteilen wie Polybeutel, die für Kleinkinder eine Erstickungsgefahr darstellen.
- Befolgen Sie die Instruktionen des Herstellers in der Installationsanleitung. Zur Montage werden spezifische Kenntnisse und Werkzeuge benötigt. Unsachgemäßer Einbau kann zu Schäden am Fahrzeug und am Produkt führen.
- Nicht korrekt befestigte Lautsprecher stellen eine Gefahr für die Insassen dar, denn sie können sich bei einem Unfall lösen und Personen verletzen.
- Das Öffnen des Produkts oder/und die Modifikation durch eine nicht autorisierte Person führen zum Erlöschen der Garantieansprüche. Bei einer Fehlfunktion oder Störung wenden Sie sich bitte an einen autorisierten Fachhändler.

Warnung: Herzschrittmacher

Magnete können die Funktion von Herzschrittmachern und implantierten Defibrillatoren beeinflussen. Achten Sie als Träger solcher Geräte auf ausreichenden Abstand. Warnen Sie Träger solcher Geräte gegebenenfalls.

Warnung: Brandgefahr

Bei elektrischer Überlastung durch eine zu hoch gewählte Verstärkerleistung, bei einer Beschädigung des Lautsprechers oder einem Kurzschluss aufgrund einer unfachmännisch ausgeführten Installation können sich die Schwingspule des Lautsprechers oder Bauteile der mitgelieferten Frequenzweichen stark erhitzen. Sollten Sie plötzlich einen starken Fremdgeruch wahrnehmen, der nach verbranntem Kunststoff und/oder leicht fischig riecht, schalten Sie die Audioanlage sofort aus und überprüfen Sie die Car-Audio Installation.

Congratulations!

on the purchase of this AXTON Specific retrofit system for Toyota vehicles. If you intend to install the system yourself, please familiarize yourself thoroughly with the installation instructions for this speaker set described in detail below.

If you have any further questions about this speaker system, please consult your AXTON dealer.

UNPACKING THE SYSTEM

Carefully remove the speakers from the carton and check that all parts are in perfect condition. The system consists of the following individual components:

ATS-TOY160C	SPARE PART NUMBER / ITEM NUMBER
2x woofers	N-ATSTOY160C-W
2x tweeters including inline crossover	N-ATSTOY160C-T
2x adapter block 4-pin to 2-pin	N-ATSTOY-ACC3
2x cable adapters for woofers	N-ATSTOY-ACC1
6x Rivets	
2x "AXTON Specific" metal plates	PRO-AX03

ATS-TOY160X	SPARE PART NUMBER / ITEM NUMBER
2x Coaxial loudspeaker	N-ATSTOY160X
6x Rivets	
2x "AXTON Specific" metal plates	PRO-AX03

Please contact your AXTON dealer if the package is incomplete or if any part of this set has been damaged in transit.

ASSEMBLY

This set is compatible with various Toyota models. For step-by-step instructions on how to correctly remove the original speakers from your vehicle, please contact the relevant service workshop.

Pro tip:

If you also retrofit our DSP amplifiers A544DSP or A594DSP, you can benefit from a free hi-fi sound setting tailored to your vehicle, subject to availability.

WOOFER MOUNTING / MOUNTING ATS-TOY160X

Access the two woofers according to the manufacturer's instructions. The speakers are usually attached with rivets. Carefully drill these out with a metal drill bit, then remove the speaker and remove the remains of the drilled rivets.

Check that the original connection cable fits into the AXTON woofer or whether you need to use the included adapter (N-ATSTOY-ACC1). If there is nothing to prevent correct connection, you can place the AXTON woofer in the speaker opening and secure it with the supplied rivets.

Then connect the original supply cable to the speaker and install the door panel in reverse order.

Pro tip:

To optimize acoustic performance, we recommend securing the door panel with damping material. Ask your AXTON dealer about suitable damping material.

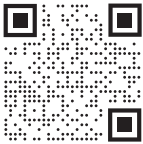
TWEETER INSTALLATION (ONLY ATS-TOY160C)

Access the two tweeters according to the manufacturer's instructions.

If the original tweeter has a 4-pin connector, you must use the included adapter block (N-ATSTOY-ACC3). This ensures that the audio signal is forwarded to the woofer and also provides a connection option for the AXTON tweeter.

In this case, connect the adapter block to the flat plugs of the tweeter or its crossover. Install the tweeter in its original mounting location and then reinstall the trim panel in reverse order.

The installation of the ATS-TOY160C is now complete.



Vehicle Compatibility
You can find a detailed list on
www.axton.de

Herzlichen Glückwunsch!

Zum Kauf dieses AXTON Specific Nachrüstsystems für Toyota Fahrzeuge. Falls Sie beabsichtigen das System selbst einzubauen, bitten wir Sie, sich eingehend mit der nachfolgend im Detail beschriebenen Montageanleitung dieses Lautsprechersets vertraut zu machen.

Falls Sie weitere Fragen zu diesem Lautsprechersystem haben, lassen Sie sich von Ihrem AXTON Händler beraten.

AUSPACKEN DES SYSTEMS

Nehmen Sie die Lautsprecher vorsichtig aus dem Karton und kontrollieren Sie, ob sich alle Teile in einem einwandfreien Zustand befinden. Das System besteht aus folgenden Einzelkomponenten:

ATS-TOY160C	ERSATZTEILNUMMER / ARTIKELNUMMER
2x Tieftöner	N-ATSTOY160C-W
2x Hochtöner inklusive Inline-Weiche	N-ATSTOY160C-T
2x Kabeladapter Hochtöner	N-ATSTOY-ACC3
2x Kabeladapter Tieftöner	N-ATSTOY-ACC1
6x Nieten	
2x „AXTON Specific“ Metallschilder	PRO-AX03

ATS-TOY160X	ERSATZTEILNUMMER / ARTIKELNUMMER
2x Koaxial-Lautsprecher	N-ATSTOY160X
6x Nieten	
2x „AXTON Specific“ Metallschilder	PRO-AX03

Bitte wenden Sie sich an Ihren AXTON Fachhändler, falls der Lieferumfang unvollständig ist oder Teile dieses Sets einen Transportschaden aufweisen.

MONTAGE

Dieses Set ist kompatibel mit verschiedenen Toyota Modellen. Für eine schrittgenaue Anleitung zur korrekten Demontage der originalen Lautsprecher Ihres Fahrzeuges wenden Sie sich bitte an die jeweilige Servicewerkstatt.

Profi Tipp:

Wenn Sie auch unsere DSP-Verstärker A544DSP oder A594DSP nachrüsten, können Sie bei Verfügbarkeit von einem kostenlosen Hi-Fi Soundsetting passend zu Ihrem Fahrzeug profitieren.

TIEFTÖNERMONTAGE / MONTAGE ATS-TOY160X

Verschaffen Sie sich Zugang zu den beiden Tieftönern entsprechend der Herstelleranleitung. Üblicherweise sind die Lautsprecher mit Nieten befestigt. Bohren Sie diese mit einem Metallbohrer vorsichtig auf, entnehmen dann den Lautsprecher und entfernen die Reste der aufgebohrten Nieten.

Prüfen Sie, dass das originale Anschlusskabel in den AXTON Tieftöner passt oder ob Sie den beiliegenden Adapter (N-ATSTOY-ACC1) verwenden müssen. Steht dem korrekten Anschluss nichts im Wege, können Sie den AXTON Tieftöner in der Lautsprecheröffnung platzieren und mit den mitgelieferten Nieten befestigen.

Verbinden Sie anschliessend die originale Zuleitung mit dem Lautsprecher.

Profi Tipp:

Für eine Optimierung des akustischen Verhaltens empfehlen wir die Türverkleidung und den Aggregate-träger mit Dämmmaterial ruhigzustellen.

Fragen Sie Ihren AXTON Fachhändler zu geeignetem Dämmmaterial.

Montieren Sie die Türverkleidung in umgekehrter Reihenfolge bzw. gemäss Herstelleranleitung.

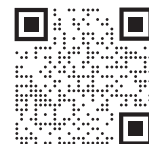
HOCHTÖNERMONTAGE (NUR ATS-TOY160C)

Verschaffen Sie sich Zugang zu den beiden Hochtönern entsprechend der Herstelleranleitung.

Wenn der originale Hochtöner einen 4-poligen Anschluss besitzt, müssen Sie den beiliegenden Adapterblock (N-ATSTOY-ACC3) verwenden. Er stellt sicher, dass das Audiosignal an den Tieftöner weitergeleitet wird und bietet andererseits die Anschlussmöglichkeit für den AXTON Hochtöner.

Verbinden Sie in diesem Fall den Adapterblock mit den Flachsteckern des Hochtöners/ bzw. dessen Frequenzweiche.

Installieren Sie den Hochtöner im vorgesehenen originalen Einbauplatz und montieren Sie anschliessend die Verkleidung in umgekehrter Reihenfolge.



Fahrzeug Kompatibilität
Eine detaillierte Liste finden Sie auf
www.axton.de

WARRANTY CONDITIONS + LIMITATIONS

What products are covered by AXTON's limited Warranty?

The limited Warranty (the "Warranty") applies to AXTON products purchased from an authorized dealer by end customers in the European Economic Area or Switzerland ("Territorial Scope").

What is the validity period of AXTON's Warranty?

Under this Warranty, AXTON warrants, for a period of 2 years, that the product is free from defects in material and/or workmanship at the time of the original purchase. This 2-year period commences on the date of the original purchase as per the original invoice or until receipt. If you have purchased the product as a consumer, and the defect is identified within the first six months after the original purchase (see above), we will assume that the defect already existed at the time of purchase.

Who can claim under the Warranty?

AXTON grants the limited Warranty to natural persons only, who purchased the relevant product primarily for personal use.

What is covered by the Warranty?

AXTON warrants that the product is free from defects in material and/or workmanship at the time of the original purchase. AXTON does not, however, provide a warranty covering every defect and damage that may occur. It only covers the hardware components of the device, and in no event the software used with the device, regardless if this was provided by AXTON or the third-party vendor. The Warranty therefore does not cover the following cases, in particular:

- normal wear and tear (such as to surfaces and protective coverings);
- superficial damage, such as scratches, dents, and damaged plastic, worn or mechanically defective connections;
- misuse, including any treatment resulting in physical or superficial damage, such as a cosmetic defect, to the product;
- damage caused by connecting or using the product for a purpose other than those specified, or a failure to observe the operating and/or installation instructions for the particular model;
- installation or use of the product contrary to the applicable technical standards, or the safety regulations in the country in which the product is installed or used;
- damage caused through an unauthorized attempted repair, or an attempted repair by someone other than a AXTON authorized service partner;
- damage caused by modifications to the product not expressly authorized by the manufacturer;
- damage caused by malicious code ("Software Viruses") or by using software not supplied with the product or which was incorrectly installed;
- use of third party vendor software programs for editing, modifying, adapting, or extending AXTON's authorized software components as are run on the product;
- use of third-party vendor firmware/operating system software
- damage caused by liquids or chemicals of whatever type, and/or excessive temperatures, moisture, or damp;
- accidents, drops or other such effects of extreme accelerating forces;
- damage caused by lightning strikes, electrostatic charge, incorrect operating voltage, water, fire, force majeure, inadequate ventilation for other reasons for which AXTON is not responsible;
- damage caused by using the device outside of the defined specifications;
- damage caused by using the product with other systems or devices, which are not designed to be used with this product;
- adjustments or modifications without AXTON's prior written approval, including product upgrades extending beyond the specifications or characteristics described in the operating manual;
- modifications of the product for the purpose of adapting it to national or local technical norms or safety standards of countries for which the product was not expressly designed or manufactured;
- using service or spare parts not produced or distributed by AXTON;
- using the product in connection with accessories not approved for use with this product;

AXTON, moreover, does not warrant (expressly, implicitly, statutorily, or otherwise) the quality, performance, reliability or suitability of the product for a particular purpose except as described, nor the software/firmware installed on the device ex works.

No warranty service will be provided, moreover, if the model number

/serial number/UUID/product number on the product is changed, erased, made illegible or removed. The same applies if the receipt or invoice is incomplete and/or illegible when presented.

Is AXTON liable for other defects or damage?

AXTON will repair or replace products, only if they are covered by the terms of this Warranty. AXTON is not liable for any material or intangible loss or damage such as the price paid for the product, loss of profits, revenue, data, or relating to the enjoyment of the product or components associated with it, arising directly or indirectly under this Warranty or otherwise in relation to products or services. This likewise applies to loss or damage relating to the impairment or operational failure of the product, or devices associated with it, caused by defects or the non-availability of the product during the time it is with AXTON or AXTON's service partner, as well as to periods of downtime and business interruptions. In addition, AXTON does not accept any liability for shipment-related risks - such as the loss or destruction of the product - in connection with the fulfillment of the Warranty.

This disclaimer applies to losses of damage irrespective of the legal basis, especially on the grounds of negligence, other wrongful conduct (torts), breach of contract, express or implied guarantees, and strict liability (even if AXTON or its service partner has been advised of the possibility of such damage occurring).

If these disclaimers are prohibited or limited under the applicable law, AXTON will limit its Warranty and liability to the extent permissible under the applicable regulations. For example, some national laws prohibit the exclusion or limiting of damages payable in connection with negligence, gross negligence, willful wrongdoing, deceitful conduct, and other such acts. For the duration of this Warranty, all liability that cannot be excluded completely will be limited to the extent permissible under the applicable law. Liability under this Warranty is limited to the price paid for the product. If the applicable law only permits higher limits on any liability, this higher limitation will apply.

How do I exercise my Warranty rights?

If you want to exercise your entitlements under this Warranty, please contact the authorized dealer where the product was purchased, and present it with the original copy of the till receipt or invoice. Do not return any products to AXTON directly, otherwise our Warranty obligations cannot be fulfilled. You will find the name of the relevant dealer or reseller on your proof of purchase.

Defective devices sent by the authorized dealer to the service center, must also be accompanied by any accessories with a logical connection to the observed fault. This means, for example, the navigation package on an SD or microSD card supplied or purchased with the device, if problems or functional errors were observed in connection with the navigation function.

How will AXTON fulfil its Warranty?

AXTON or its service partner will choose to either repair or replace the product or its defective parts covered by the Warranty, and assume the costs of material and labor in doing so.

Repairs under the Warranty must be carried out by AXTON or its authorized service partner. Products that are repaired or replaced may contain new and/or refurbished components and devices. Components that are swapped out will become the property of AXTON.

Will I incur any costs in connection with the Warranty service?

AXTON assumes the costs of material and labor in connection with its Warranty service. The Warranty holder is responsible for the costs of shipment and bears the risks connected with the shipment (see above). If the product is found to be operating faultlessly, or there is no warranty entitlement because the warrant period has expired or for any other reason, AXTON or its authorized service partner will be entitled to charge a flat-rate investigation fee of €30.00.

Do this Warranty affect my statutory or contractual rights?

This Warranty is made voluntarily by AXTON, and it will, in any case, extend your statutory rights. As a consumer, you remain fully entitled to your statutory rights, such as the statutory guarantee. This Warranty also has no effect whatsoever on your contractual rights against the reseller. You may continue to exercise these rights in full.

GARANTIE-BESTIMMUNGEN + EINSCHRÄNKUNGEN

Für welche Produkte gilt die begrenzte Herstellergarantie von AXTON?

Die begrenzte Herstellergarantie (im Weiteren als „Garantie“ bezeichnet) gilt für Produkte von AXTON, die Endkunden im Europäischen Wirtschaftsraum oder der Schweiz („räumlicher Geltungsbereich“) von einem autorisierten Fachhändler erwerben.

Für welchen Zeitraum gewährt AXTON die Garantie?

Mit dieser Garantie gewährt AXTON für den Zeitraum von 2 Jahren, dass das Produkt zum Zeitpunkt des Ersterwerbs keine Material- und/oder Verarbeitungsfehler aufweist. Maßgeblich für den Beginn des 2-Jahres-Zeitraumes ist das Datum des Ersterwerbs gemäß Originalrechnung bzw. des Kassenbeleges. Wenn Sie das Produkt als Verbraucher erworben haben und der Fehler innerhalb der ersten sechs Monate nach dem Ersterwerb (s.o.) auftritt, gehen wir davon aus, dass der Fehler bereits zum Zeitpunkt des Erwerbs vorlag.

Wer kann die Garantie in Anspruch nehmen?

AXTON gewährt die begrenzte Herstellergarantie ausschließlich natürlichen Personen, die das entsprechende Produkt überwiegend zur privaten Nutzung erworben haben.

Was wird von der Garantie umfasst?

AXTON garantiert, dass das Produkt zum Zeitpunkt des Ersterwerbs keine Material- und/oder Verarbeitungsfehler aufweist. AXTON kann allerdings nicht für sämtliche, möglicherweise auftretenden Fehler und Schäden eine Garantie übernehmen. Diese erstreckt sich ausschließlich auf die Hardwarekomponenten des Geräts und keinesfalls auf die auf dem Gerät zum Einsatz kommende Software, gleichgültig, ob diese von AXTON selbst oder Drittanbietern stammt. Insbesondere folgende Fälle sind daher von einer Garantieleistung ausgeschlossen:

- normale Abnutzung und üblicher Verschleiß (z.B. bei Oberflächen und Schutzbeschichtungen);
- oberflächliche Schäden, wie Kratzer, Dellen und beschädigter Kunststoff, abgenutzte bzw. mechanisch defekte Anschlüsse;
- unsachgemäßer Gebrauch, einschließlich einer Behandlung, die physische oder Oberflächenschäden wie z.B. Schönheitsfehler am Produkt zur Folge haben;
- Schäden durch Anschluss an oder Nutzung des Produktes für einen anderen als seinen vorgesehenen Zweck oder Nichtbeachtung der modellspezifischen Bedienungs- oder/und Installationsanleitungen;
- Installation oder Nutzung des Produktes entgegen den geltenden technischen Standards oder den Sicherheitsvorschriften im Land, in dem das Produkt installiert oder verwendet wird;
- Schäden durch nicht autorisierte Reparaturversuche oder Reparaturversuche durch andere als einen autorisierten AXTON Servicepartner;
- Schäden durch nicht vom Hersteller ausdrücklich autorisierte Produktmodifikationen;
- Schäden durch Schadcode-Software („Software Virus“) oder durch Einsatz von Software, die nicht im Lieferumfang enthalten war oder die unsachgemäß installiert wurde;
- Verwendung von Drittanbieter-Softwareprogrammen zur Bearbeitung, Änderung, Anpassung oder Erweiterung der vorhandenen von AXTON autorisierten Softwarebestandteilen, die auf dem Produkt ausgeführt werden;
- Verwendung von Drittanbieter Firmware/Betriebssystem-Software
- Schäden durch Flüssigkeiten oder Chemikalien jeglicher Art und/oder übermäßige Temperaturen, Nässe oder Feuchtigkeit;
- Unfall, Sturz oder sonstige Einwirkung von extremen Beschleunigungskräften;
- Schäden, die durch Blitzschlag, elektrostatische Entladungen, inkorrekte Betriebsspannung, Wasser, Feuer, höhere Gewalt, unzureichende Belüftung oder andere von AXTON nicht zu verantwortende Gründe entstanden sind;
- Schäden, die durch Nutzung des Gerätes außerhalb der vorgegebenen Spezifikationen hervorgerufen werden;
- Schäden durch Verwendung des Produkts mit anderen Systemen oder Geräten, die nicht auf den Einsatz mit diesem Produkt ausgelegt sind;
- Anpassungen oder Änderungen ohne vorherige schriftliche Zustimmung von AXTON, einschließlich Upgrades des Produkts über die Spezifikationen oder Merkmale hinaus, welche in der Bedienungsanleitung beschrieben sind;
- Modifikationen des Produkts, um es an nationale oder örtliche technische Normen oder Sicherheitsstandards in Ländern anzupassen, für die das Produkt nicht ausdrücklich vorgesehen und hergestellt wurde;
- Einsatz von Service- bzw. Ersatzteilen, die nicht von AXTON gefertigt oder vertrieben werden;
- Benutzung des Produkts in Verbindung mit Zubehör, das nicht für die Verwendung mit diesem Produkt zugelassen wurde;

AXTON übernimmt außerdem keine Garantie (weder ausdrücklich, stillschweigend oder anderweitig) für die Qualität, Leistung, Genauigkeit, Zuverlässigkeit oder Eignung des Produktes für einen bestimmten Zweck außerhalb des von uns beschriebenen Verwendungszwecks, oder der sich ab Werk auf dem Gerät befindlichen Software/ Firmware.

Garantieleistungen können außerdem nicht erbracht werden, wenn die Modell-/Serien-/UUID- Produktnummer auf dem Produkt geändert, gelöscht, unkenntlich gemacht oder entfernt wurde. Gleiches gilt, wenn der Kassenbeleg oder die Rechnung nicht, nur unvollständig und/oder unleserlich vorgelegt werden.

Haftet AXTON für weitergehende Fehler oder Schäden?

AXTON verpflichtet sich unter dieser Garantie nur zur Reparatur oder zum Austausch von Produkten, die diesen Garantiebedingungen unterliegen. AXTON ist nicht haftbar für Verluste oder Schäden materieller oder immaterieller Art wie Kaufpreis, Gewinneinbußen, Einnahmeverlust, Datenverlust, immaterielle Schäden oder für Schäden resultierend aus der Nichtverfügbarkeit des Produkts oder zugehöriger Komponenten, die direkt, indirekt oder als Folge von Produkten bzw. Dienstleistungen dieser Garantie oder anderweitig erwachsen können. Das gilt für Verluste oder Schäden durch Beeinträchtigung oder Ausfall der Funktion des Produkts oder damit verbundener Geräte durch Defekte bzw. durch die Nichtverfügbarkeit des Produkts, während es sich bei AXTON oder dem Service Partner befindet, Ausfallzeiten und geschäftliche Beeinträchtigungen. Außerdem übernimmt AXTON keine Haftung für Transportrisiken wie beispielsweise Verlust oder Zerstörung im Zusammenhang mit Garantieleistungen.

Diese Haftungsbeschränkung gilt für Verluste und Schäden gleich aus welchem Rechtsgrund, insbesondere auf Grund von Fahrlässigkeit, unerlaubter Handlung, Vertragsbruch, ausdrückliche oder stillschweigende Garantien und Gefährdungshaftung (selbst wenn AXTON oder der Servicepartner auf die Möglichkeiten solcher Schäden hingewiesen wurden).

Falls diese Haftungsausschlüsse geltend gemacht werden, begrenzt AXTON die Garantieleistung bzw. die Haftung soweit dies nach geltenden Vorschriften zulässig ist. Beispielsweise untersagen einige Ländergesetze den Ausschluss oder die Einschränkung der Schadenersatzhaftung wegen Fahrlässigkeit, grober Fahrlässigkeit, vorsätzlichem Fehlerverhalten, Betrug und ähnlichen Handlungen. Jede Haftung, die nicht vollständig ausgeschlossen werden kann, wird auf die Dauer dieser Garantie begrenzt, sofern das geltende Recht dies zulässt. Die Haftung im Rahmen dieser Garantie ist der Höhe nach auf den Kaufpreis des Produkts beschränkt. Sieht das geltende Recht nur höhere Haftungsgrenzen vor, gilt diese höhere Haftungsbeschränkung.

Was muss ich unternehmen, um Garantieleistungen zu erhalten?

Falls Sie Leistungen nach dieser Garantie in Anspruch nehmen möchten, wenden Sie sich bitte unter Vorlage des Kassenbelegs bzw. der Rechnung im Original direkt an den autorisierten Fachhändler, bei dem das Produkt erworben wurde. Bitte senden Sie keine Produkte direkt an AXTON. Eine Garantieleistung ist dann nicht möglich. Den zuständigen Fachhändler oder Verkäufer entnehmen Sie bitte Ihrem Kaufbeleg. Das durch den autorisierten Händler an die Servicestelle eingesendete Gerät mit Fehlfunktion muss außerdem jene Zubehörteile enthalten, die in einem logischen Bezug zum beobachteten Fehlerbild stehen. Also z.B. mit dem Gerät ausgeliefertes oder erworbenes Zubehör, wenn Probleme oder Funktionsstörungen damit zusammenhängend beobachtet wurden.

In welcher Form erbringt AXTON die Garantie?

AXTON bzw. der Servicepartner werden das Produkt bzw. dessen defekte Teile im Geltungsbereich der Garantie unter Übernahme der Arbeits- und Materialkosten nach eigenem Ermessen und entsprechend der vorliegenden Bedingungen reparieren oder austauschen. Garantiereparaturen müssen durch den autorisierten Servicepartner oder AXTON selbst durchgeführt werden. Reparierte oder ausgetauschte Produkte können neue und/oder aufgearbeitete Komponenten und Geräte enthalten. Ausgetauschte Komponenten gehen in das Eigentum von AXTON über.

Welche Kosten sind mit einer Garantieleistung für mich verbunden?

AXTON übernimmt die Material- und Arbeitskosten im Zusammenhang mit einer Garantieleistung. Die Kosten des Versands sowie die mit dem Versand zusammenhängenden Risiken (s.o.) trägt der Garantiennehmer. Sollte sich herausstellen, dass das Produkt fehlerfrei funktioniert oder dass ein Garantiesprung wegen Ablaufs der Garantiezeit oder aus einem anderen Grund nicht besteht, sind AXTON bzw. seine autorisierten Servicepartner befugt eine pauschale Untersuchungsgebühr i.H.v. 30,- € zu berechnen.

Werden meine gesetzlichen oder vertraglichen Rechte durch diese Garantie eingeschränkt?

Die vorliegende Garantie ist eine freiwillige Leistung von AXTON, die Ihre gesetzlichen Rechte allenfalls erweitert. Gesetzliche Rechte wie beispielsweise die Gewährleistung bleiben für Sie als Verbraucher in vollem Umfang bestehen. Ebenso hat diese Garantie keinerlei Auswirkungen auf ihre vertraglichen Ansprüche gegenüber dem Verkäufer selbst. Diese Rechte können Sie nach wie vor uneingeschränkt geltend machen.

RETROFIT SYSTEM FOR TOYOTA VEHICLES

Model name: ☐ ATS-TOY160C ☐ ATS-TOY160X

Date of purchase: _____

Your name: _____

Your address: _____

City: _____

State: _____

ZIP or Postal Code: _____

Country: _____

Your Dealer: _____

EU Declaration of Conformity

ACR Braendli + Voegeli AG hereby declares that the device is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of directives 2014/53/EU and 2011/65/EU. The EU declaration of conformity may be found at: <https://www.acr.eu/en/eu-product-conformity/>

Recycling: This product bears the selective sorting symbol for Waste electrical and electronic equipment (WEEE). This means that this product must be handled pursuant to European directive 2012/19/EU in order to be recycled or dismantled to minimize its impact on the environment. User has the choice to give his product to a competent recycling organization or to the retailer when a new electrical or electronic equipment item is purchased.

EU-Konformitätserklärung

Die ACR Braendli + Voegeli AG erklärt hiermit, dass das Gerät mit den grundlegenden Anforderungen und anderen relevanten Bestimmungen der Richtlinien 2014/53/EU und 2011/65/EU übereinstimmt. Die EU-Konformitätserklärung finden Sie unter: <https://www.acr.eu/en/eu-product-conformity/>

Recycling Hinweise: Dieses Produkt trägt das Symbol für selektive Sortierung von Elektro- und Elektronikaltgeräten (WEEE). Dies bedeutet, dass dieses Produkt gemäß der europäischen Richtlinie 2012/19/EU behandelt werden muss, um recycelt oder demontiert zu werden, um die Auswirkungen auf die Umwelt zu minimieren. Der Nutzer hat die Wahl, sein Produkt einer kompetenten Recyclingorganisation zu übergeben oder an den Einzelhändler, wenn ein neues elektrisches oder elektronisches Gerät gekauft wird.

EU Legal Representative: ACR S & V GmbH, Industriestraße 35, D-79787 Lauchringen, Germany
 Manufacturer: ACR, Brändli + Vögeli AG, Bohrturmweg 1, CH-5330 Bad Zurzach, Switzerland
 Designed and Engineered in Switzerland, Made in China



Rev. A

**CREATE
YOUR OWN
SOUND**